



MOD : ML65-NP

Production code : 9998PELW65EDP-DDXXA

03/2025

PROGRAMMAZIONE CICLI LAVAGGIO PROFESSIONAL PROGRAMMING PROFESSIONAL WASHING MACHINE CYCLES



 Prima di eseguire qualunque attività su componenti o su macchina, attenersi strettamente alle indicazioni di sicurezza previste dai manuali e alle normative internazionale, nazionali e locali vigenti. Qualunque operazione deve essere eseguita con TUTTE le alimentazioni disconnesse ed in sicurezza ed utilizzando gli opportuni DPI! Eventuali attività che prevedono l'accensione del controllo elettrico/elettronico della macchina, vanno eseguite con tutte le protezioni e carter di sicurezza correttamente montati e chiusi.

 Before carrying out any activity on components or on the machine, strictly follow the safety instructions provided in the manuals and the international, national and local regulations in force. Any operation must be carried out with ALL power supplies disconnected and safely and using the appropriate DPI! Any activities that require the electrical/electronic control of the machine to be switched on must be carried out with all safety guards and casings correctly fitted and closed.

SERVICE: - ML65-NP

Sommario / Summary

1. PROGRAMMAZIONE CICLI DI LAVAGGIO SERIE PROFESSIONAL / PROGRAMMING WASH CYCLES PROFESSIONAL SERIES	2
2. PROGRAMMI STANDARD / STANDARD PROGRAMS	2
3. PROGRAMMI SPECIALI / SPECIAL PROGRAMS	4
4. VISUALIZZAZIONE DEI PROGRAMMI A MENU / VIEWING PROGRAMS IN MENU	9

1. PROGRAMMAZIONE CICLI DI LAVAGGIO SERIE PROFESSIONAL / PROGRAMMING WASH CYCLES PROFESSIONAL SERIES



I programmi per la lavatrice sono suddivisi in due macrocategorie:

- Programmi standard
- Programmi speciali

L'elenco dei programmi è disponibile nel manuale della macchina sotto il paragrafo "Tabella di programma".



Washing machine programs are divided into two macro categories:

- Standard programs
- Special programs

The list of programs is available in the machine manual under the paragraph "Program table"

2. PROGRAMMI STANDARD / STANDARD PROGRAMS



I programmi standard, ovvero quelli preimpostati e visualizzabili a menù, possono essere modificati in maniera restrittiva, agendo solamente parzialmente sui parametri.

Per la modifica bisogna accedere al menu Service:

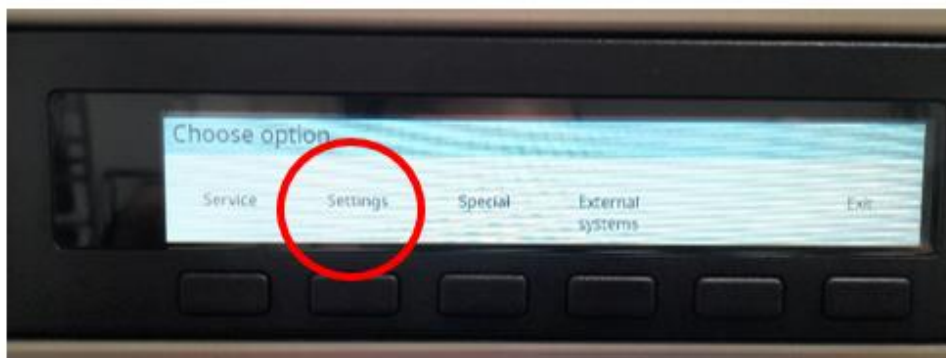
- 1) Spegner la macchina
- 2) Premere contemporaneamente il tasto di accensione e gli ultimi due tasti a destra per qualche secondo:
- 3) Viene visualizzato il menu service:



The standard programs, i.e. those preset and viewable in the menu, can be modified in a restrictive manner, acting only partially on the parameters.

To modify, you need to access the Service menu:

- 1) Turn off the machine
- 2) Press the power button and the last two buttons on the right at the same time for a few seconds
- 3) The service menu is displayed:



Per accedere alla programmazione dei programmi standard:

- 1) Accedere alla voce "Settings"
- 2) Accedere alla voce "Change program"

Si presenterà quindi una lista dei programmi disponibili. È possibile scorrere la lista attraverso la rotella sul fronte macchina.

Per entrare nei settaggi del programma desiderato, cliccare il tasto corrispondente.



To access the programming of standard programs:

- 1) Access the "Settings" item
- 2) Access the "Change program" item

A list of available programs will then appear. You can scroll through the list using the wheel on the front of the machine.

To access the settings of the desired program, click the corresponding button.



Il menu si compone delle voci elencate nella tabella seguente, con i relativi sottomenu:

MENU	SOTTOMENU	VALORI IMPOSTABILI	DESCRIZIONE
Set pre wash	-	ON/OFF	Abilitazione fase di prelavaggio
Change temperature	-	0-90 °C	Modifica della temperatura del lavaggio
Change spin RPM	-	0-1600 RPM	Modifica degli RPM della centrifuga
Water level	High water level	ON/OFF	Abilitazione aumento carico di acqua rispetto allo standard
Anticrease	-	ON/OFF	Abilitazione fase di antipiega
Save program	Override existing	-	Sovrascrive il programma esistente mantenendo lo stesso nome
	Save as new	Nome ridotto Nome completo	Genera un nuovo programma

Alcuni valori di alcuni parametri risulteranno di colore grigio: questo significa che per quello specifico programma quei valori non sono impostabili.



IMPORTANTE: se vengono modificati dei valori, ricordarsi di premere il tasto "SAVE" e NON IL TASTO "BACK", altrimenti non verranno memorizzati.



The menu consists of the items listed in the following table, with their corresponding submenus.

MENU	SUBMENUS	SETTABLE VALUES	DESCRIPTION
Set pre wash	-	ON/OFF	Enabling the pre-wash phase
Change temperature	-	0-90 °C	Changing the wash temperature
Change spin RPM	-	0-1600 RPM	Changing the Spin RPM
Water level	High water level	ON/OFF	Enable increased water load compared to standard
Anticrease	-	ON/OFF	Enabling the anti-crease phase
Save program	Override existing	-	Overwrites the existing program while keeping the same name

MENU	SUBMENUS	SETTABLE VALUES	DESCRIPTION
	Save as new	Nome ridotto Nome completo	Generate a new program

Some values of some parameters will be grayed out: this means that for that specific program those values cannot be set.



IMPORTANT: if you change any values, remember to press the "SAVE" button and NOT the "BACK" button, otherwise they will not be saved.

3. PROGRAMMI SPECIALI / SPECIAL PROGRAMS



Sono disponibili 10 programmi, denominati da "A" a "J", che, rispetto ai programmi standard, sono liberamente configurabili.

Per la gestione dei programmi speciali bisogna accedere al menu Service:

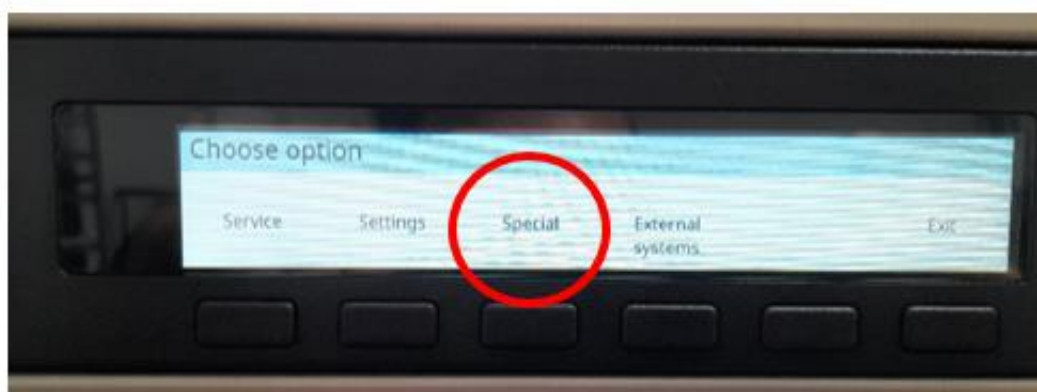
- 1) Spegner la macchina
- 2) Premere contemporaneamente il tasto di accensione e gli ultimi due tasti a destra per qualche secondo:
- 3) Viene visualizzato il menu service
- 4) Accedere alla voce "Special":



There are 10 programs available, named from "A" to "J", which, compared to the standard programs, are freely configurable.

To manage the special programs, you need to access the Service menu:

- 1) Turn off the machine
- 2) Press the power button and the last two buttons on the right at the same time for a few seconds
- 3) The service menu is displayed
- 4) Access the "Special" item:





Verrà visualizzata una lista dei programmi speciali. Per scorrere la lista, utilizzare la rotella sul fronte macchina. Per modificare i parametri del ciclo di lavaggio desiderato, cliccare sul pulsante corrispondente sul fronte macchina. Si aprirà il menu di configurazione i cui valori sono descritti nella tabella seguente:

MENU	SOTTOMENU	VALORI IMPOSTABILI	DESCRIZIONE
Pre wash	Number of pre wash	0-3	Numero di prelavaggi ad effettuare
	Water level	Normal Higher 1 Higher 2 Higher 3	Carico di acqua
	Work time	0-15 min	Durata del singolo ciclo di pre lavaggio
	Heat temperature	0-60 °C	Temperatura di riscaldamento dell'acqua
	Motor agitation	Intensive (I) Normal (N) Easy (E) Sensitive (S)	Ritmo motore
	Spinning	Activated Deactivated	Abilitazione centrifuga a fine ciclo
	Spinning time	0-300 s	Durata centrifuga a fine ciclo
	Spinning RPM	No scarico No centrifuga 100-1600 RPM	Velocità in RPM della centrifuga a fine ciclo
Main wash	Heat temperature	0-92 °C	Temperatura di riscaldamento dell'acqua
	Water level	Normal Higher 1 Higher 2 Higher 3	Carico di acqua
	Reheat temperature	0-90 °C	Temperatura di riscaldamento dell'acqua
	Work time	0-60 min	Durata del ciclo di lavaggio
	Motor agitation	Intensive (I) Normal (N) Easy (E) Sensitive (S)	Ritmo motore
	Spinning	Activated Deactivated	Abilitazione centrifuga a fine ciclo
	Spinning time	0-300 s	Durata centrifuga a fine ciclo
	Spinning RPM	No scarico No centrifuga 100-1600 RPM	Velocità in RPM della centrifuga a fine ciclo
	Preheat temperature	0-60 °C	Pre riscaldamento acqua
Rinses	Number of rinses	0-7	Numero di risciacqui da effettuare
	Water level	Normal Higher 1 Higher 2 Higher 3	Carico di acqua
	Work time	0-10 min	Durata del ciclo di risciacquo

MENU	SOTTOMENU	VALORI IMPOSTABILI	DESCRIZIONE
	Spinning	Activated Deactivated	Abilitazione centrifuga a fine ciclo
	Spinning time in max. speed	0-300 s	Durata centrifuga a fine ciclo
	Spinning RPM	No scarico No centrifuga 100-1600 RPM	Velocità in RPM della centrifuga a fine ciclo
Spin speed	Spinning time in max. speed	0-300 s	Durata centrifuga finale
	Spinning RPM	100-1600 RPM	Velocità in RPM della centrifuga finale
	Spin category	S2Q S2 S4 S5 S4W	
	Final speed	ON/OFF	Abilitazione centrifuga finale
Anti crease	Anti crease	ON/OFF	Abilitazione fase di anti piega
	Work time	0-60 min	Durata fase di anti piega
	Motor agitation	Normal (A) Delicate (B)	Ritmi motore
Save program	Override existing		Sovrascrive il programma esistente mantenendo lo stesso nome
	Save as new	Nome ridotto Nome completo	Genera un nuovo programma



IMPORTANTE: se vengono modificati dei valori, ricordarsi di premere il tasto "SAVE" e NON IL TASTO "BACK", altrimenti non verranno memorizzati.



A list of special programs will be displayed. To scroll through the list, use the wheel on the front of the machine. To change the parameters of the desired wash cycle, click on the corresponding button on the front of the machine. The configuration menu will open, whose values are described in the following table:

MENU	SUBMENUS	SETTABLE VALUES	DESCRIPTION
Pre wash	Number of pre wash	0-3	Number of pre-washes to be carried out
	Water level	Normal Higher 1 Higher 2 Higher 3	Water load
	Work time	0-15 min	Duration of a single pre-wash cycle
	Heat temperature	0-60 °C	Water heating temperature
	Motor agitation	Intensive (I) Normal (N) Easy (E) Sensitive (S)	Motor rhythm
	Spinning	Activated Deactivated	Enable spin cycle at end of cycle
	Spinning time	0-300 s	Spin duration at the end of the cycle
	Spinning RPM	No drain No spin 100-1600 RPM	Spin speed in RPM at the end of the cycle
Main wash	Heat temperature	0-92 °C	Water heating temperature
	Water level	Normal Higher 1 Higher 2 Higher 3	Water load
	Reheat temperature	0-90 °C	Water heating temperature
	Work time	0-60 min	Wash cycle duration
	Motor agitation	Intensive (I) Normal (N) Easy (E) Sensitive (S)	Motor rhythm
	Spinning	Activated Deactivated	Enabling spin at end of cycle
	Spinning time	0-300 s	Spin duration at end of cycle
	Spinning RPM	No drain No spin 100-1600 RPM	Spin speed in RPM at end of cycle
	Preheat temperature	0-60 °C	Water pre-heating
Rinses	Number of rinses	0-7	Number of rinses to be performed
	Water level	Normal Higher 1 Higher 2 Higher 3	Water load
	Work time	0-10 min	Duration of rinse cycle
	Spinning	Activated Deactivated	Enabling spin at end of cycle

MENU	SUBMENUS	SETTABLE VALUES	DESCRIPTION
	Spinning time in max. speed	0-300 s	Spin duration at end of cycle
	Spinning RPM	No drain No spin 100-1600 RPM	Spin speed in RPM at end of cycle
Spin speed	Spinning time in max. speed	0-300 s	Final spin duration
	Spinning RPM	100-1600 RPM	Final spin speed in RPM
	Spin category	S2Q S2 S4 S5 S4W	
	Final speed	ON/OFF	Enabling final spin
Anti crease	Anti crease	ON/OFF	Enabling anti-crease phase
	Work time	0-60 min	Duration of anti-crease phase
	Motor agitation	Normal (A) Delicate (B)	Motor rhythms
Save program	Override existing		Overwrites the existing program while keeping the same name
	Save as new	Short name Full name	Generates a new program



IMPORTANT: if you change any values, remember to press the "SAVE" button and NOT the "BACK" button, otherwise they will not be saved.

4. VISUALIZZAZIONE DEI PROGRAMMI A MENU / VIEWING PROGRAMS IN MENU



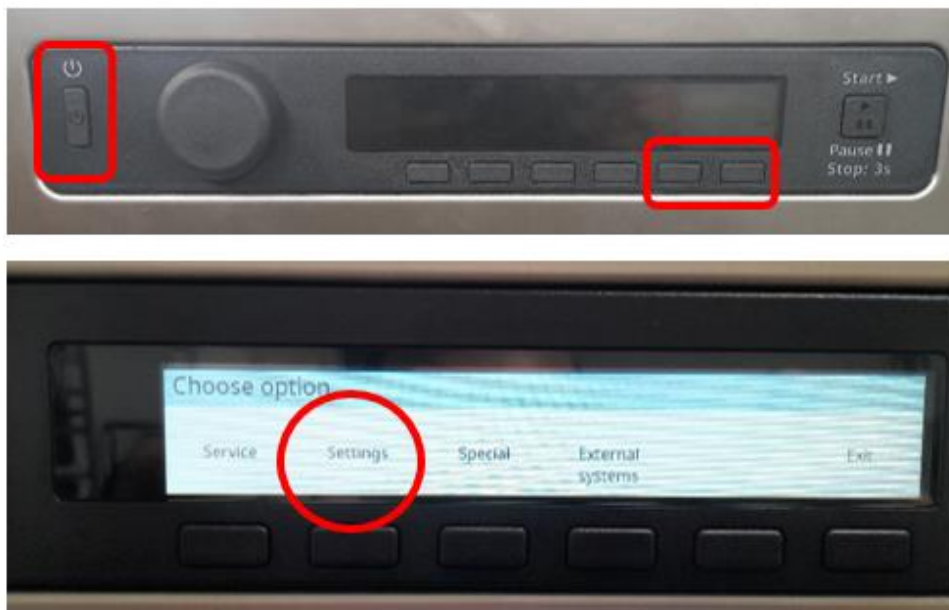
L'abilitazione della visualizzazione dei programmi a menu utente avviene attraverso il service menu. Spegner la macchina

- 1) Premere contemporaneamente il tasto di accensione e gli ultimi due tasti a destra per qualche secondo:
- 2) Viene visualizzato il menu service
- 3) Accedere alla voce "Settings":



Enabling the display of programs in the user menu is done through the service menu. Turn off the machine.

- 1) Press the power button and the last two buttons on the right at the same time for a few seconds
- 2) The service menu is displayed
- 3) Access the "Settings" item



- 4) Ruotando la manopola posta sul fronte macchina, scorrere il menu fino a trovare la voce "Programs".
- 5) Accedere alla voce "Programs"
- 6) Ruotando la manopola posta sul fronte macchina, scorrere il menu fino a trovare il programma da visualizzare desiderato.
- 7) Abilitare la visualizzazione del programma cliccando il pulsante corrispondente sul fronte macchina. La conferma dell'abilitazione avviene attraverso la comparsa di una spunta nella casella sottostante il programma



- 4) By turning the knob on the front of the machine, scroll through the menu until you find the "Programs" item.
- 5) Access the "Programs" item
- 6) By turning the knob on the front of the machine, scroll through the menu until you find the desired program to display.
- 7) Enable the display of the program by clicking the corresponding button on the front of the machine. Confirmation of the enabling occurs through the appearance of a check in the box below the program



9)

Premere il pulsante "Save". A questo punto è possibile uscire dal menu service spegnendo la macchina. Il programma sarà ora disponibile per la selezione a menu utente.



9)

Press the "Save" button. At this point you can exit the service menu by turning off the machine. The program will now be available for selection in the user menu.